

Made in Italy

1:24 scale

No 3653

Alfa Romeo Giulietta Spider 1300

EN

Icon of elegance and style, the Giulietta Spider was built by the Italian manufacturer Alfa Romeo between 1955 and 1962. It was developed and designed on the Sprint chassis. The design was characterized by sober and elegant lines typical of the Italian "cabrio" cars of the time. The Giulietta Spider adopted a 1290 cm³ four-cylinder longitudinal-line engine capable of delivering, in the first production batches, 65 hp, thanks to its engine, the vehicle was able to reach the max speed of 155 km/h. The car had a rear-wheel drive, front and rear drum brakes and it was equipped with independent wheel suspension. The "Veloce" sport version was able to offer to the customers a powerful engine with two carburetors and better driving performances. The Giulietta Spider was much appreciated by the markets and achieved a good commercial success.

IT

Icona di eleganza e stile la Giulietta Spider venne costruita dall'Alfa Romeo tra il 1955 ed il 1962. Venne progettata e disegnata sullo chassis della versione Sprint. Il design si caratterizzava da linee sobrie ed eleganti tipiche delle vetture "cabrio" italiane del periodo. La Giulietta Spider adottava un motore a quattro cilindri in linea longitudinale da 1290 cm³ in grado di erogare, nelle prime versioni, 65 CV di potenza e di far raggiungere alla vettura la velocità massima di 155 km/h. La vettura aveva trazione posteriore, freni a tamburo anteriori e posteriori ed era equipaggiata con sospensioni a ruote indipendenti. Venne realizzata anche la versione "Veloce" con due carburatori, una potenza del motore aumentata ed una velocità massima di quasi 180 km/h. La Giulietta Spider venne molto apprezzata dai mercati ed ottenne un buon successo commerciale.

DE

Die Giulietta Spider, ein Symbol für Eleganz und Stil, wurde von Alfa Romeo zwischen 1955 und 1962 hergestellt. Sie wurde auf dem Fahrgestell der Sprint-Version entwickelt und designed. Schlichte und elegante Linien prägte das Design, das für italienische „Cabrios“ in dieser Periode als typisch galt. Die Giulietta Spider besaß einen 1290 cm³ großeren, längs liegenden Vierzylinder-Reihenmotor, der in den ersten Versionen 65 PS Leistung erzeugte, wodurch das Fahrzeug eine Höchstgeschwindigkeit von 155 km/h erreichte. Das Fahrzeug verfügte über einen Hinterradantrieb, sowohl vorn als auch hinten über Trommelbremsen und Einzelradaufhängung. Auch die Version „Veloce“ erhielt zwei Vergaser; die erhöhte Motorleistung brachte der Spider darüber hinaus auf eine Höchstgeschwindigkeit von fast 180 km/h. Auf den Märkten wurde die Giulietta Spider sehr geschätzt und konnte einen großen wirtschaftlichen Erfolg erzielen.

EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
JAP 注意対象年齢14才以上
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.



EN ATTENTION - Useful advice

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull a part. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the pieces. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrow indicates in which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. Please letters (A - H, I - K) to which frame the parts will be bonded. Please serial parts before detaching them from frame. Please parts after parts are to be cemented. Cemented parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliavetro, un coltello o forbici, e tagliare con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali squadrature. Mai spingere, e poi con la mano. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero dei pezzi appena montati tenendoli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per plastica. Etichette (A - B - C...) a cui le parti numerate dovranno essere attaccate. Leggere le istruzioni prima di separare le parti dalla stampata. Le parti già cementate non vanno più usate.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sauber trennen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier abgerieben. Kennzahlen der Montagekarte mit den Händen umfassen. Die der Montage der Teile immer zuerst folgen. Teile legen ohne zu drücken auf die entsprechenden Stellen. Teile, die ohne Kleber zu montieren sind, werden ohne Kleber montiert. Die Buchstaben (A - H, I - K) zeigen die Nummern, auf die die Teile montiert werden sollen. Die Teile, die mit Kleber montiert werden müssen, werden mit Kleber montiert. Die Teile, die mit Kleber montiert werden müssen, werden mit Kleber montiert.

FR

Icone d'élégance et de style, la Giulietta Spider a été construite par Alfa Romeo entre 1955 et 1962. Elle a été conçue sur le châssis de la version Sprint. Le design se caractérisait par des lignes sobres et élégantes typiques des voitures « cabrio » italiennes de l'époque. La Giulietta Spider utilisait un moteur quatre cylindres longitudinal de 1290 cm³ capable de délivrer une puissance de 65 cv dans ses premières versions et d'atteindre une vitesse maximale de 155 km/h. La voiture était dotée d'une traction arrière, de freins à tambour avant et arrière et était équipée de suspensions « à roues indépendantes ». La version « Fast » a également été réalisée avec deux carburateurs, une puissance accrue du moteur et une vitesse de pointe de près de 180 km/h. La Giulietta Spider, qui fut très appréciée des marchés, a connu un bon succès commercial.

ES

Icono de elegancia y estilo, el Giulietta Spider fue fabricado por Alfa Romeo entre 1955 y 1962. Se proyectó y se diseñó a partir del chasis de la versión Sprint. El diseño se caracterizaba por líneas sobrias y elegantes típicas de los vehículos "cabrio" italianos del periodo. El Giulietta Spider usaba un motor de cuatro cilindros en línea longitudinal de 1290 cm³ capaz de proporcionar, en las primeras versiones, 65 CV de potencia y de permitir alcanzar al vehículo una velocidad máxima de 155 km/h. El coche tenía tracción trasera, frenos de tambor anteriores y posteriores y estaba equipado con un sistema de suspensión independiente. También se realizó la versión "Rápida" con dos carburadores, una potencia del motor aumentada y una velocidad máxima de casi 180 km/h. El Giulietta Spider fue muy apreciado por los mercados y obtuvo un buen éxito comercial.

JAP

エレガンスとスタイルのアイコンとも言えるジュリエッタスパイダーは、アルファ・ロメオ社によって1955年から1962年にかけて制作されました。車両はスポーツカー・バジルのシャシーの上にデザイン設計されています。一時のイタリアにおける「カプリオレ」(コンパチブル・クレー)に典型的な、エレガントで簡潔なラインがデザインの特長でした。ジュリエッタスパイダーは排気量1290 cm³の直列4気筒エンジンを搭載。初代のバジリオでは65馬力を供給し、最高速度155km/hに到達可能でした。車両の仕様は、後継型で前後にデュアル・キャブ搭載。また各車輪のサスペンションは独立する仕組みになっていました。更に、キャブレター2基を搭載してエンジン能力をパワーアップし、最高速度180km/hに到達する「ヴェロチェ」(俊足)バージョンも製造されています。ジュリエッタスパイダーは市場で大きな評判を受け、商業的にも成功を収めました。

FR ATTENTION - Conseils utiles

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un rasoir ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lime ou de papier de verre fin éventuellement squadrures. Ne jamais pousser, et puis avec la main. Monter les pièces dans l'ordre des numéros des tables. Éliminer de la feuille le numéro des pièces après les avoir montées. Les flèches noires indiquent les pièces à assembler sans colle. Utiliser seulement de la colle pour plastique. Les lettres (A - B - C...) à qui les pièces numérotées doivent être attachées. Lire les instructions avant de séparer les pièces de la feuille. Les pièces déjà collées ne doivent plus être utilisées.

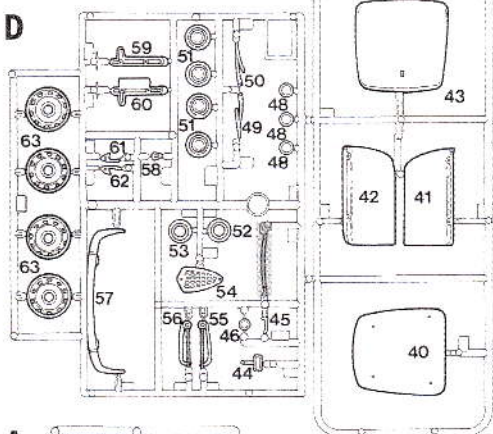
ES ATENCIÓN - Consejos útiles

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de los moldes con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el excedente de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Quitar SOLOMENTE el pegamento de las piezas ya montadas. Eliminar el número de la pieza que se ha montado. Las flechas negras indican las piezas que se deben montar sin pegamento. Usar sólo pegamento para plástico. Las letras (A - B - C...) a las que las piezas numeradas deben ser pegadas. Leer las instrucciones antes de separar las piezas de la hoja. Las piezas ya pegadas no deben ser usadas.

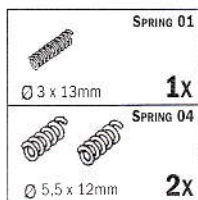
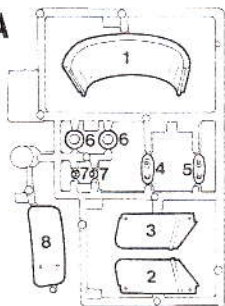
JAP 組み立てる前にお読みください

組み立て説明書をよく読み、組み立ての順序を把握してください。パーツをランナーから取り除く際は、よく切れる模型用のニッパーやナイフ等を使用してください。パーツの接着にはプラスチックモデル用接着剤をご利用ください。

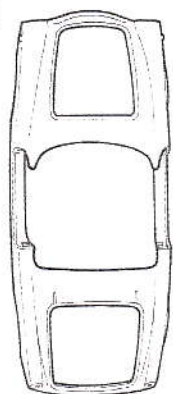
D



A



B



4x



Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separar
切り取ってください

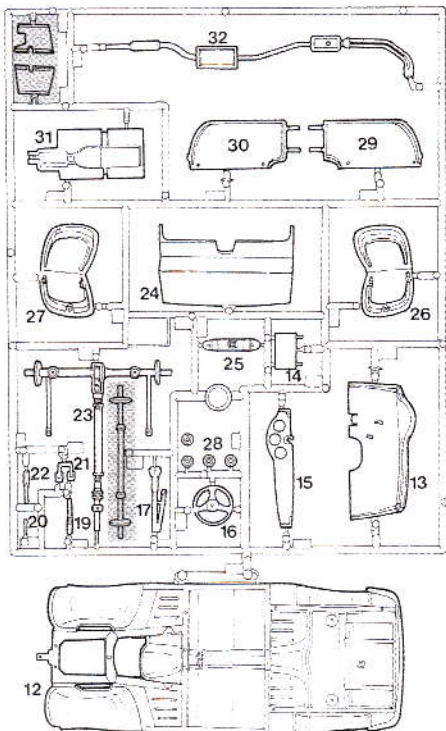


Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden
Partes a no utilizar
このパーツは使用しません

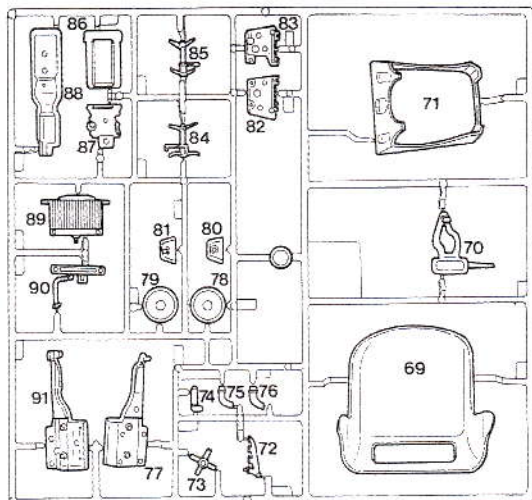


Remove chrome paint where
parts are to be glued together
メッキパーツを接着する際は
あらかじめ接着面のメッキをヤスリなどで削り取ってください

C



E



SUGGESTED COLORS

Bc

BODY COLOR

A

METAL GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLPAINT - 4678AP

B

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP

C

METAL FLAT STEEL

F.S. 37178

ITALERI ACRYLPAINT - 4763AP

D

GLOSS ORANGE

F.S. 12197

ITALERI ACRYLPAINT - 4682AP

E

FLAT DARK GULL GRAY

F.S. 36231

ITALERI ACRYLPAINT - 4769AP

F

FLAT RUST

F.S. 30109

ITALERI ACRYLPAINT - 4675AP

G

GLOSS RED

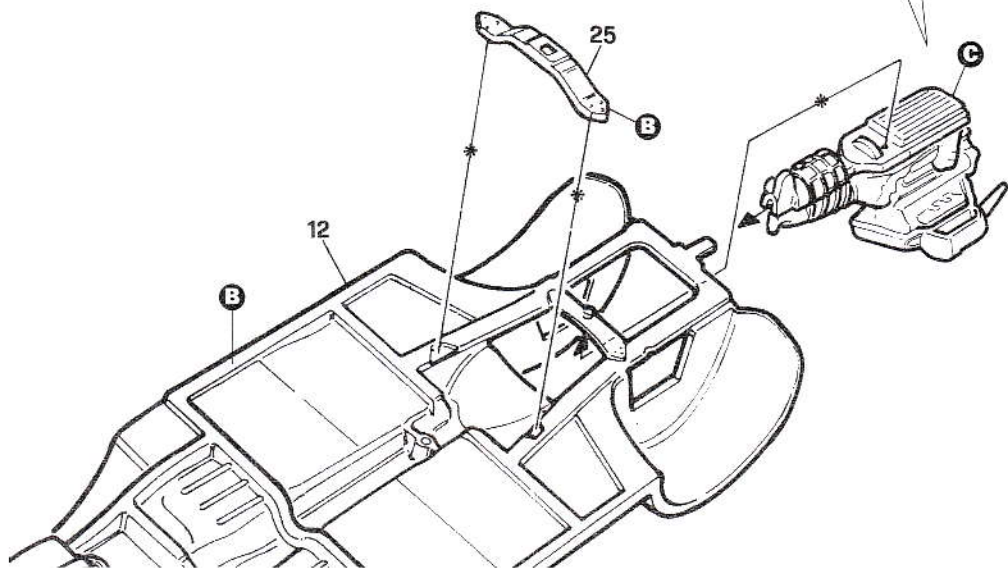
F.S. 11302

ITALERI ACRYLPAINT - 4605AP

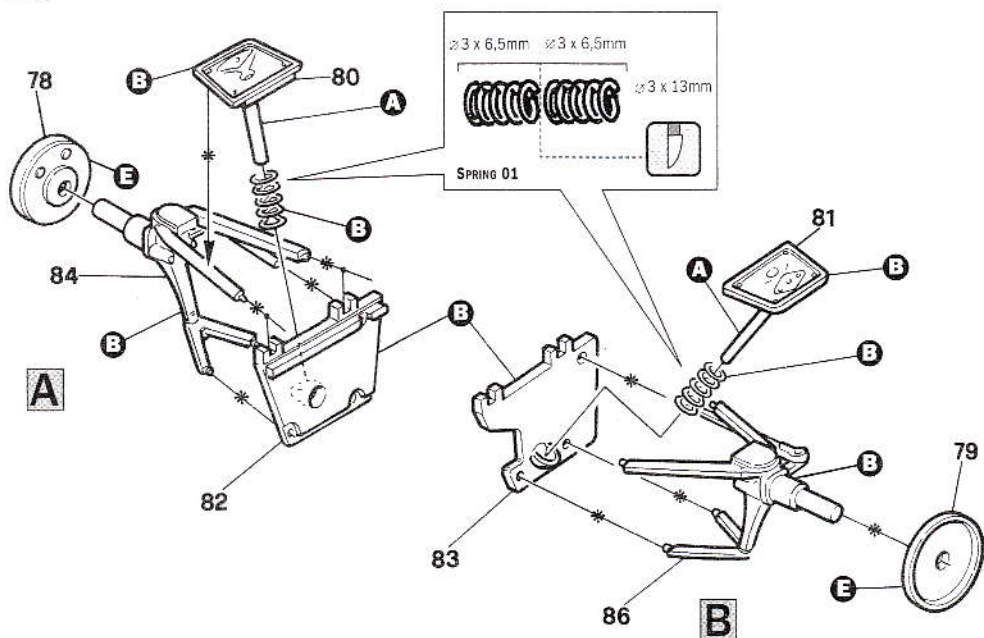
X

Incollare questo pezzo per ultimo
Glue this piece last.
Coller cette pièce en dernier
Dieses Teil zuletzt einkleben
Pegar esta pieza por última

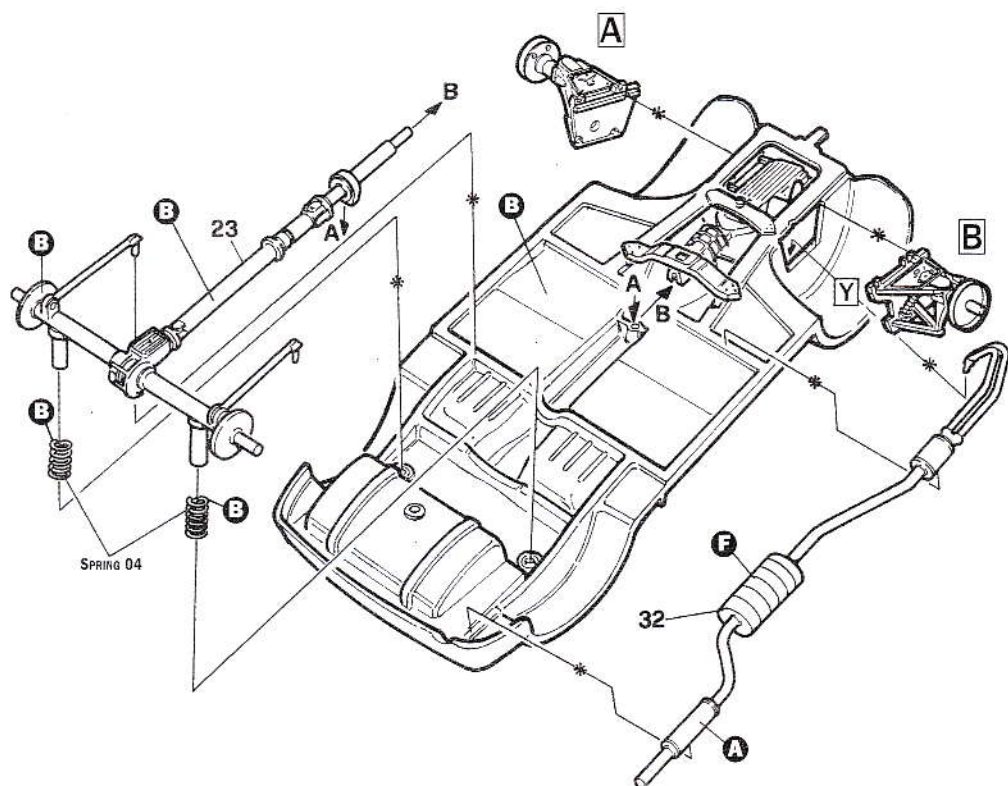
Vedi Fase 3
See Phase 3



2

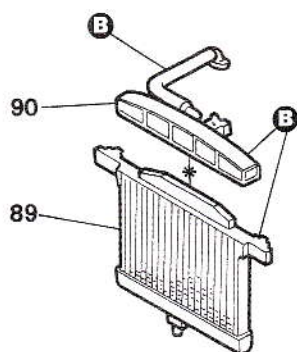


3

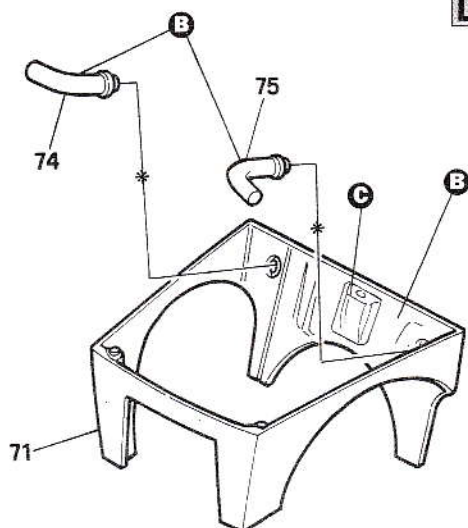


4

C

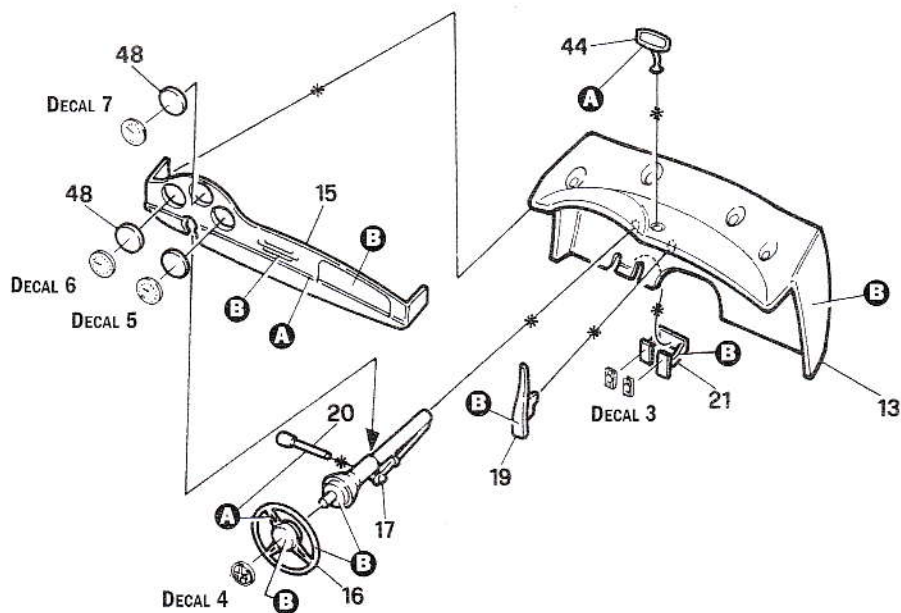


D

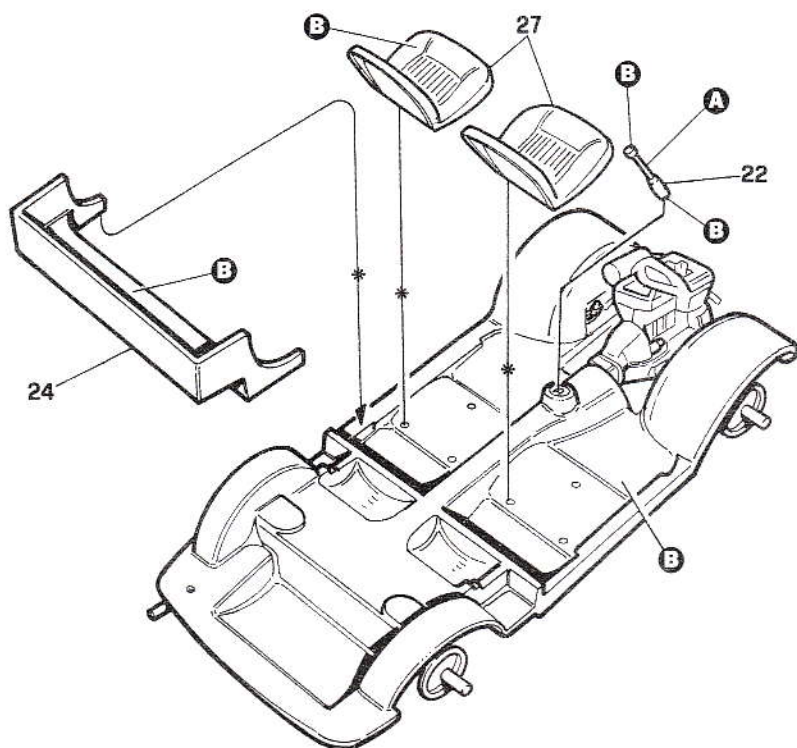


5

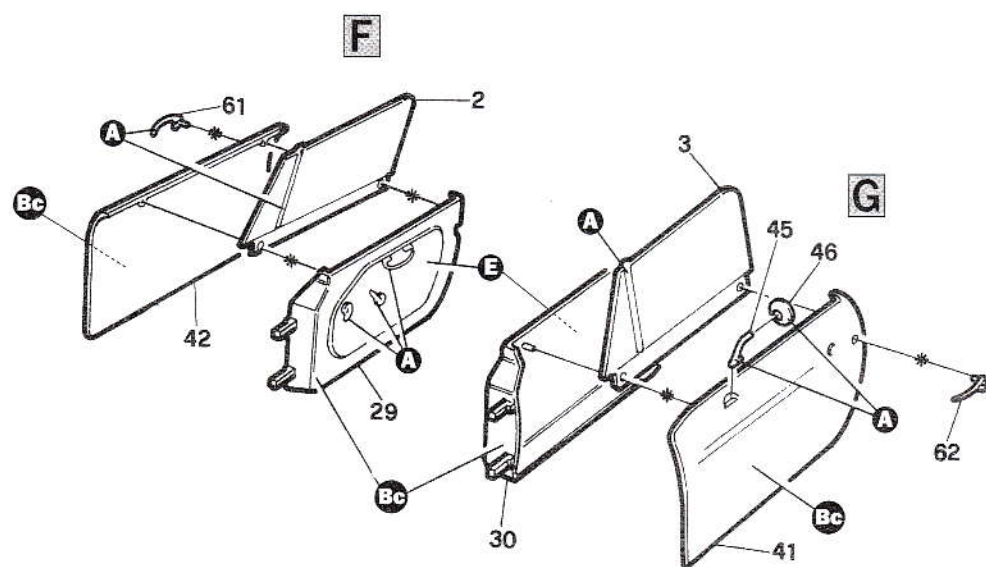
E

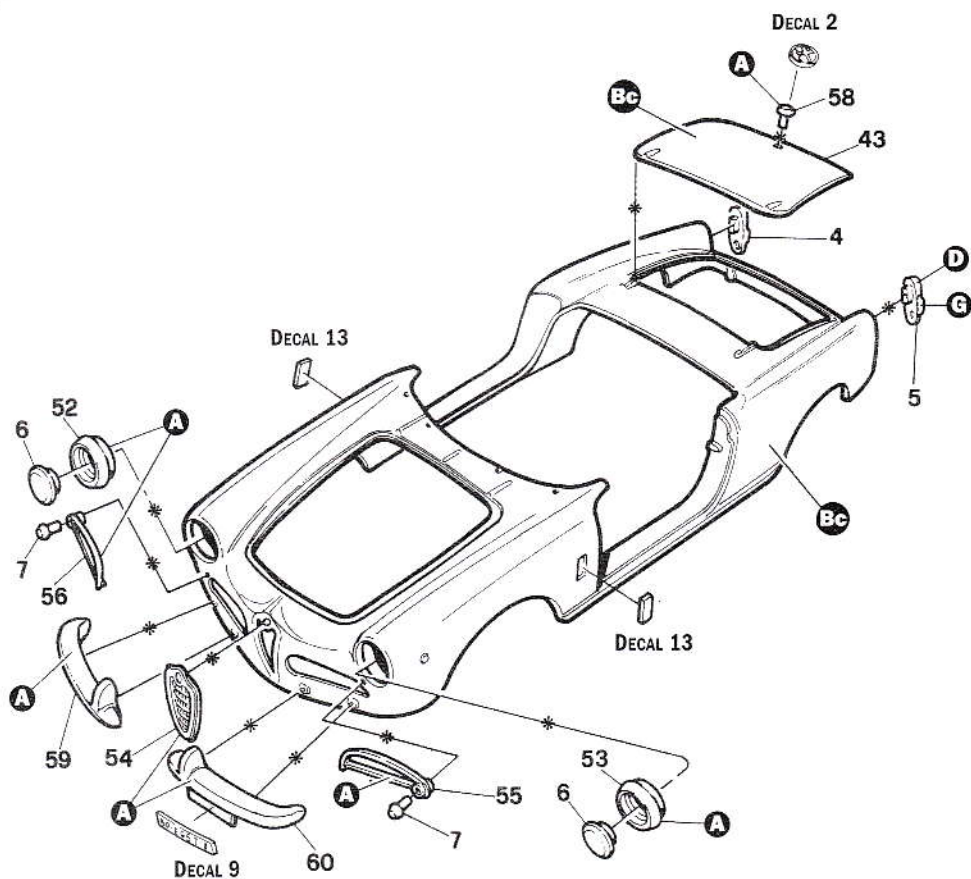
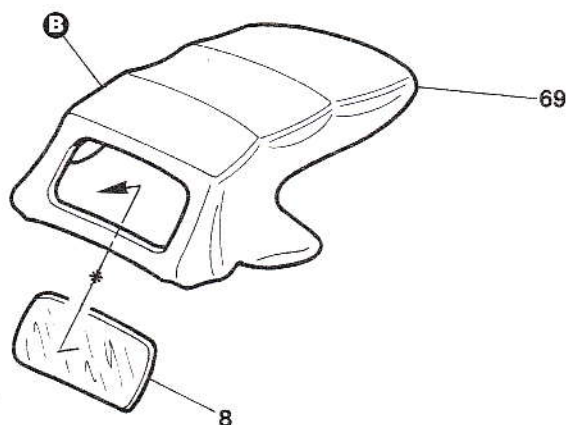


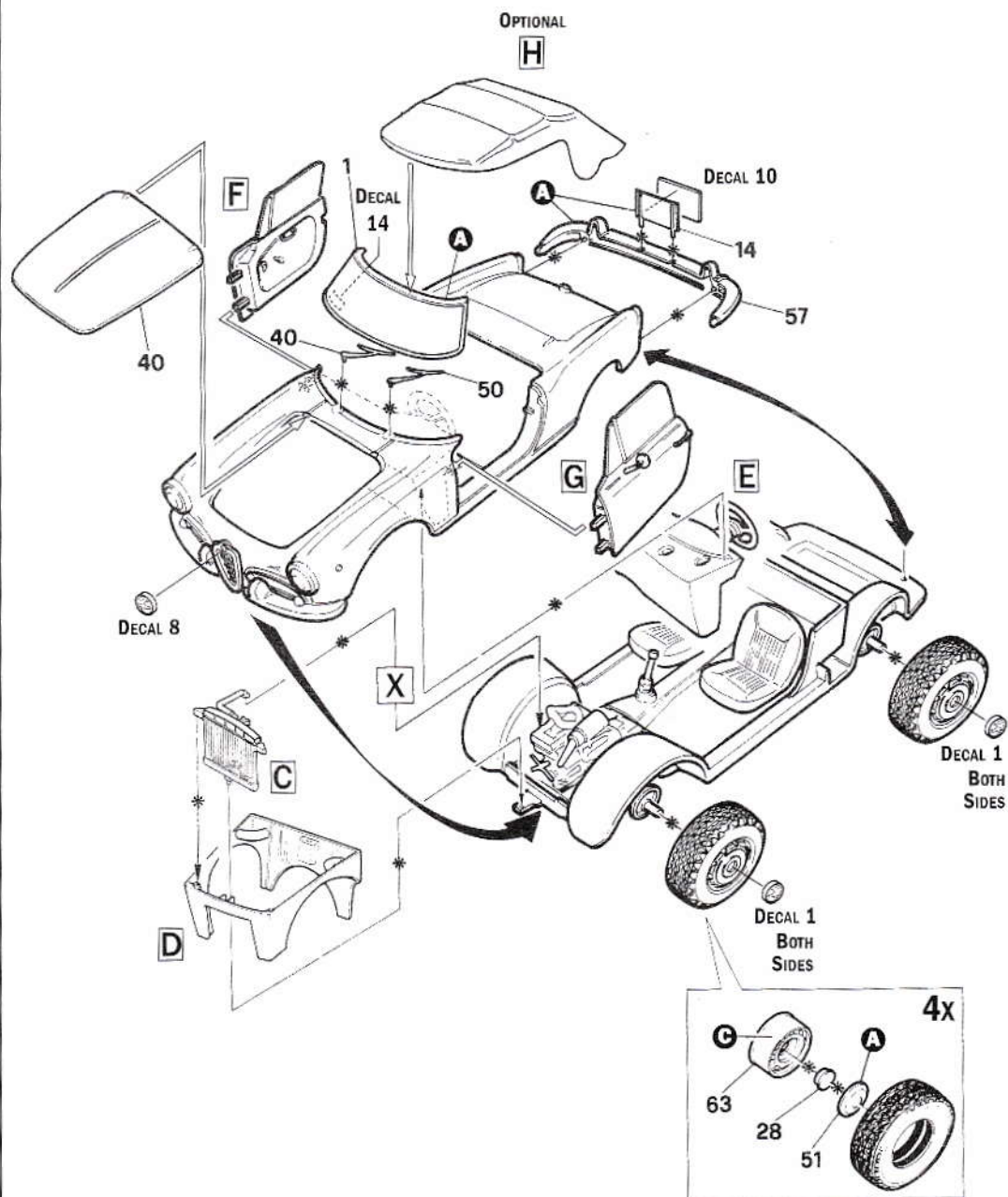
6



7







Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Preagire le decalcomanie secondo, dal foglio, immergendo in un bicchiere di acqua pulita per circa 20". trasferirle in acqua dove il modello è fatto a scivolare dalla carta, per una migliore adesione contrarrele con una pezzuola pulita.

Direct on for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 40"; then put the decals on the car, doing them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plasättning av decalor. Klipp ut den önska som skall användas och doppa den i ett glas vatten under ca 40". Slätt över den på plats på modellen och låt den sänka sig av papret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en ren duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden. In ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch anreiben.

Instructions pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre, les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

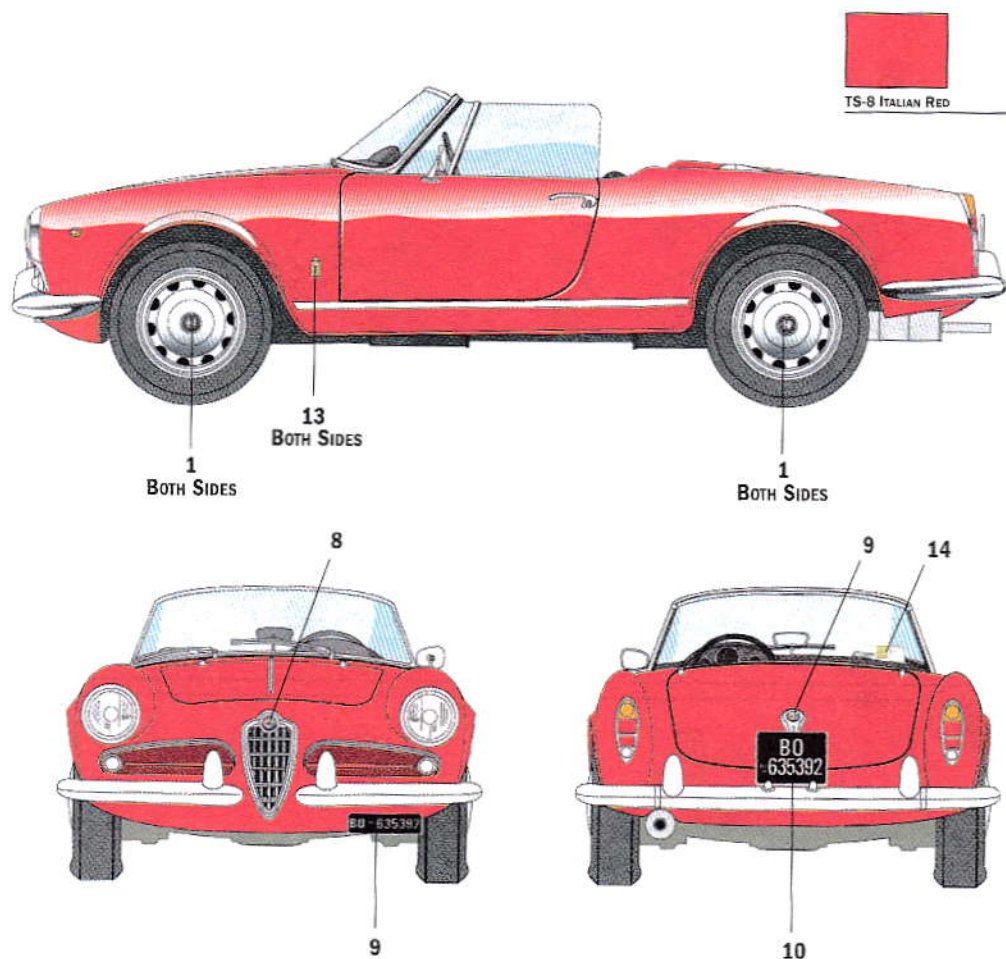
Instrucciones para la aplicación de las decalcomanías. Cortar las decalcomanías deseadas en un recipiente de agua limpia durante 20". Colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 40" onder water, duwt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schone doekje afwrijven.

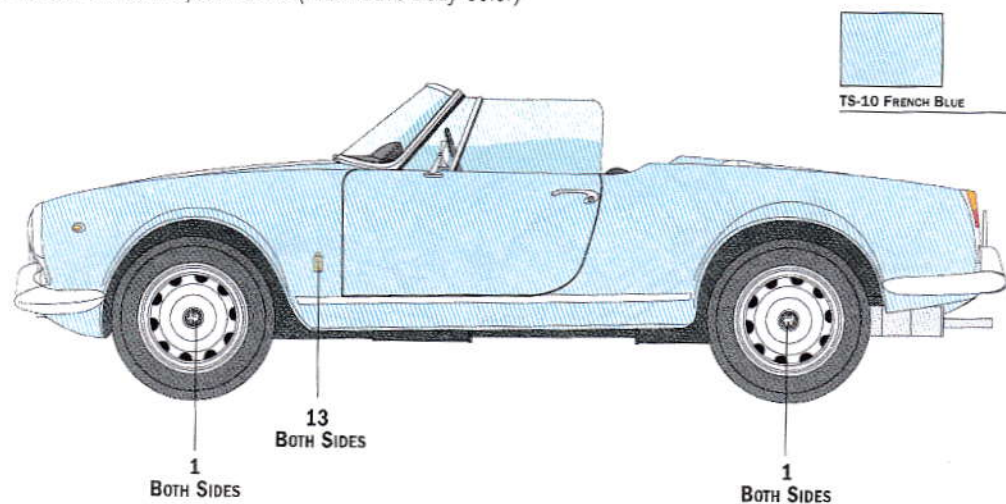
Transfer: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 40" onder water, duwt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schone doekje afwrijven.

Transfer: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 40" onder water, duwt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schone doekje afwrijven.

Alfa Romeo Giulietta Spider 1300



Alfa Romeo Giulietta Spider 1300 (Alternative Body Color)





KIT No 3653 Scale 1:24 - Alfa Romeo Giulietta Spider 1300

NAME
NOME
NOM
NOMME
NÁM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
S.A.P.
POSTALZAHN
CODE POSTALE
ESKIMO POSTAL
PLAATCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAIS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE OF BIRTH
NACHTON
EL
GEBURTESDATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PIECES DÉFECTUEUSES
DEFECTIVE TEILE
PIECES DÉFECTUEUSES
PIECES DÉFECTUEUSES
DEFECTIVE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTAZIONE PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

☐ Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel

☐ Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacén
hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Praduzza, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com